



# HAPPY BIRTHDAY!

## Stay healthy and make it a good year.

Colon cancer screening, such as a colonoscopy or stool-based test, can detect or prevent cancer.

## Speak to your health care provider today to ask:

- *When do I need to get screened, according to my specific risk?*
- *Which test should I get, and how are the tests different?*

Most insurance plans cover screening.

Call **311** for no- or low-cost screening options, or visit [nyc.gov/health](https://nyc.gov/health) and search for **colon cancer** to learn more.





# BUON COMPLEANNO!

**Il miglior regalo che puoi farti è prenderti cura della tua salute.**

Lo screening per il tumore del colon-retto permette di individuare o prevenire l'insorgenza di un tumore attraverso la colonscopia o l'esame delle feci.

**Rivolgiti subito al tuo medico di fiducia le seguenti domande:**

- *Quando e con quale frequenza devo effettuare gli esami in base ai miei fattori di rischio?*
- *A quali esami devo sottopormi e quali differenze ci sono tra i vari esami?*

Gli esami di screening sono coperti da quasi tutti i piani assicurativi.

Chiama il **311** per ricevere informazioni su opzioni di screening gratuite o a costi ridotti, oppure visita il sito **[nyc.gov/health](https://www.nyc.gov/health)** e cerca "**colon cancer**" (tumore del colon-retto) per maggiori informazioni.

